

# Conditions d'utilisation de Terre des Hommes Suisse

Date d'entrée en vigueur : 17 octobre 2021

## Introduction

Bienvenue sur l'application Terre des Hommes Suisse. Nous voulons que vous connaissiez et que vous compreniez vos droits et nos droits relatifs à la fourniture des Services (tels que définis ci-dessous).

## Conditions d'utilisation des Services

L'application mobile Terre des Hommes Suisse (« **TDH Suisse** ») et les services associés (collectivement, les « **Services** ») sont mis à votre disposition par Terre des Hommes Suisse dont le siège est sis Chemin du Pré-Picot 3, 1213 Cologny-Genève, Suisse, sous réserve des présentes Conditions d'utilisation des Services (les « **Conditions** ») et conformément à la Politique de confidentialité de TDH Suisse (la « **Politique de confidentialité** »). Vous trouverez plus d'informations concernant les Services sur <https://terredeshommessuisse.ch/>.

Vous acceptez de respecter les présentes Conditions, et toute condition additionnelle dont TDH Suisse vous fait part relativement aux Services fera partie des Conditions.

En accédant, en utilisant, ou en téléchargeant des informations ou des documents à destination ou à partir des services, ou en indiquant votre consentement à ces conditions en créant un compte, en cliquant sur « inscription » ou tout mécanisme similaire, vous acceptez les présentes conditions. Si vous n'acceptez pas ces conditions, n'accédez pas ou n'utilisez pas les services.

Si vous accédez aux Services ou les utilisez pour le compte d'une entreprise ou d'une autre entité, vous déclarez avoir l'autorité de lier cette entité et ses sociétés affiliées aux présentes Conditions et qu'elle est pleinement liée à celles-ci. Dans ce cas, le terme « vous » désignera cette entité et ses sociétés affiliées. Si vous n'avez pas cette autorité, vous ne pouvez pas accéder aux Services ni les utiliser.

Les Services TDH Suisse ne peuvent pas être fournis et l'accord décrit dans les présentes Conditions de service ne peut pas être exécuté sans que TDH Suisse traite des données vous concernant et concernant les autres membres de TDH Suisse, y compris vos données de localisation. Le traitement des données que vous partagez avec TDH Suisse, y compris les données sur votre situation géographique, est essentiel aux Services fournis et constitue une partie nécessaire de l'exécution de l'accord conclu avec vous.

## Inscription et compte

Les Services sont uniquement destinés aux personnes ayant l'âge légal exigé pour utiliser les Services. Si vous n'avez pas l'âge légal pour signer un contrat contraignant dans votre pays, vous attestez que votre parent ou tuteur légal a examiné et accepté les présentes conditions en votre nom.

Pour utiliser les Services, vous devez créer un compte. Vous acceptez de : (a) fournir des informations véridiques, exactes, actuelles et complètes sur vous-même (« **Profil de membre** ») et de (b) conserver et mettre à jour votre Profil de membre. Vous convenez que TDH peut utiliser votre Profil de membre afin de fournir les Services auxquels vous accédez ou que vous utilisez et tel que défini dans les présentes Conditions. Si votre Profil de membre est inexact ou obsolète, ou si TDH Suisse a des motifs raisonnables de soupçonner que ce Profil de membre est inexact ou obsolète, TDH Suisse est en droit de suspendre ou de résilier votre compte et de vous refuser l'utilisation actuelle ou future des Services. En considération de

vosre utilisation des Services, vous déclarez que vous n'êtes pas une personne à qui il est interdit de recevoir des services en vertu des lois de toute juridiction applicable.

Vous êtes seul responsable de préserver la confidentialité du mot de passe associé à votre compte et de restreindre l'accès à votre mot de passe, votre ordinateur et votre appareil mobile pendant que vous êtes connecté aux Services. Vous acceptez la responsabilité de toutes les activités qui se déroulent sous votre compte ou à partir de votre ordinateur et de vos appareils mobiles. TDH Suisse s'efforce d'utiliser des mesures de sécurité raisonnables pour vous protéger contre un accès non autorisé à votre compte. Cependant, TDH Suisse ne peut garantir une sécurité absolue de votre compte, de votre contenu (tel que défini ci-dessous) ou des informations personnelles que vous fournissez, et ne peut pas promettre que ses mesures de sécurité empêcheront des « pirates informatiques » tiers d'accéder illégalement aux Services ou à leur contenu. Vous acceptez d'aviser immédiatement TDH Suisse de toute utilisation non autorisée de votre compte ou mot de passe, ou de toute autre violation de la sécurité, et vous confirmez comprendre tous les risques d'accès non autorisé à votre Profil de membre et à toute autre information ou tout autre contenu que vous fournissez à TDH Suisse.

En vertu de certains des Services se connectant à l'API HealthKit (iOS), vous acceptez par la présente d'être lié par les Conditions de service d'HealthKit (y compris la Politique de confidentialité d'HealthKit) en rapport avec votre utilisation de ces Services.

En vertu de certains des Services se connectant à l'API Google Fit (Android), vous acceptez par la présente d'être lié par les Conditions de service de Google Fit (y compris la Politique de confidentialité de Google Fit) en rapport avec votre utilisation de ces Services.

## Contenu et conduite

### Contenu

Vous possédez les informations, les données, le texte, le logiciel, le son, les photographies, les vidéos, les messages, ou tout autre matériel que vous mettez en ligne avec les Services (« **Contenu** »), publiés publiquement, transmis en privé ou soumis via une API tierce (par exemple : une photo soumise via Instagram). Vous accordez à TDH Suisse une licence mondiale, non exclusive, transférable, sous-licenciable, libre de redevance, pour utiliser, reproduire, modifier, adapter, publier, traduire, créer des œuvres dérivées, distribuer, diffuser et afficher publiquement tout Contenu et nom, nom d'utilisateur ou portrait que vous publiez sur ou en relation avec les Services dans tous les formats de médias et canaux connus aujourd'hui ou ultérieurement développés, sans compensation pour vous. Cette licence prend fin lorsque vous supprimez votre Contenu ou votre compte.

Vous comprenez que vous, et non TDH Suisse, êtes entièrement responsable du Contenu que vous téléchargez, publiez, envoyez par e-mail, transmettez ou mettez autrement à disposition via les Services. TDH Suisse ne filtre et ne surveille habituellement pas le Contenu publié sur les Services par d'autres et, en tant que tel, ne peut garantir l'exactitude, l'intégrité ou la qualité dudit Contenu. TDH Suisse peut, à son entière discrétion, filtrer, surveiller, masquer, refuser ou supprimer tout Contenu, ou retirer tout Contenu enfreignant les conditions ou autrement répréhensible.

Vous comprenez qu'en utilisant les Services, vous pouvez être exposé à un Contenu qui est injurieux, indécent ou répréhensible. En aucune circonstance TDH Suisse ne sera responsable d'une quelconque façon d'un Contenu, y compris, sans s'y limiter, des erreurs ou

omissions d'un Contenu, ou des pertes ou dommages résultant de l'utilisation d'un Contenu mis à disposition sur les Services. Vous acceptez de supporter tous les risques associés à l'utilisation d'un Contenu disponible en lien avec les Services, y compris lorsque ces risques dépendent de l'exactitude, de l'exhaustivité ou de l'utilité dudit Contenu.

Vous convenez que TDH Suisse n'est pas responsable, et ne cautionne pas, le Contenu publié sur les Services. Si votre Contenu viole ces conditions, vous risquez d'endosser la responsabilité légale de ce Contenu. Comme c'est le cas entre TDH Suisse et vous-même, tout Contenu sera non confidentiel et non propriétaire et TDH Suisse ne sera pas responsable de l'utilisation ou de la divulgation du Contenu. Vous reconnaissez et convenez que votre relation avec TDH Suisse n'est pas une relation confidentielle, fiduciaire ou d'un autre type particulier, et que votre décision de soumettre le Contenu ne met pas TDH Suisse dans une position qui est différente de la position du grand public, y compris en ce qui concerne votre Contenu. Votre Contenu ne sera soumis à aucune obligation de confidentialité de la part de TDH Suisse autre que stipulé dans la Politique de confidentialité et vos paramètres de confidentialité, et TDH Suisse ne sera pas responsable de l'utilisation ou de la divulgation d'un Contenu fourni par vos soins.

Vous autorisez TDH Suisse à utiliser vos nom et photo de profil ainsi que des informations sur vos activités et votre participation à des défis ou événements, dans des articles ou communiqués de service TDH Suisse, sans compensation pour vous.

### Conduite

Les Services sont destinés à votre utilisation personnelle et non commerciale. Vous ne pouvez pas modifier, copier, distribuer, transmettre, afficher, donner en représentation, reproduire, publier, concéder sous licence, créer des travaux dérivés, transférer ou vendre à des fins commerciales une quelconque portion des Services, de l'utilisation des Services ou de l'accès au Contenu. Vous ne pouvez pas utiliser les Services pour commettre, ou aider ou encourager une autre partie à commettre, l'une des activités prohibées suivantes :

1. Copier, encadrer ou reproduire toute partie des Services ;
2. Accéder aux services pour en surveiller la disponibilité, les performances ou fonctionnalités ;
3. Permettre à tout tiers d'accéder aux Services ;
4. Utiliser, copier, modifier, créer des travaux dérivés, réaliser l'ingénierie inverse, décompiler ou tenter d'extraire le code source du logiciel sous-jacent aux Services ou d'une quelconque partie de celui-ci, sauf autorisation expresse ou requise par la loi et, en tout état de cause, sans fournir de préavis écrit à TDH Suisse ;
5. Publier, transmettre, distribuer ou stocker des contenus, supports, informations ou données qui : (1) sont illégaux, obscènes, diffamatoires, menaçants, harcelants, abusifs ou haineux ou qui encouragent la violence ; (2) sont nuisibles ou perturbent les Services ou les réseaux, équipements, applications, services ou sites Web tiers (par exemple : les virus, les vers, les chevaux de Troie, etc.) ; (3) enfreignent, affaiblissent, détournent ou violent autrement les droits de confidentialité, propriété intellectuelle, publicité ou autres droits personnels, y compris, sans s'y limiter, les droits d'auteur, les brevets, les marques commerciales, les secrets commerciaux ou d'autres informations de propriété (y compris l'utilisation non autorisée de noms de domaine) ; ou (4) sont frauduleux ou contiennent des déclarations, des plaintes ou des représentations fausses, trompeuses ou mensongères (telles que le « hameçonnage ») ;
6. Tenter de perturber, dégrader, réduire ou violer l'intégrité ou la sécurité des Services ou des ordinateurs, services, comptes ou réseaux d'une autre partie (y compris, sans s'y limiter, le « piratage », les attaques de déni de service, etc.), y compris toute activité qui précède habituellement des tentatives visant à violer la sécurité telle que les analyses, les sondages ou autres tests ou toute activité d'évaluation des vulnérabilités, ou se livrer à ou permettre des activités de réseau ou d'hébergement qui entraînent la mise sur liste noire ou autre blocage de l'espace de protocole internet de TDH Suisse ;
7. Éviter le paiement des taxes ou des frais payables par vous-même à l'égard des Services ;
8. Commettre un acte pouvant nuire aux mineurs ;
9. Distribuer ou divulguer une partie des Services sur un support quelconque, y compris, sans s'y limiter, par « reproduction des données » automatisée ou non automatisée ;
10. Utiliser tout système automatisé, y compris, sans s'y limiter, « robots », « araignées », « lecteurs hors ligne », etc., pour accéder aux Services d'une manière qui envoie plus de requêtes à TDH Suisse qu'un humain pourrait raisonnablement produire sur la même période de temps en utilisant un navigateur Web conventionnel ;
11. Prendre toute mesure qui impose, ou peut imposer, à notre entière discrétion, une charge déraisonnable ou disproportionnée sur notre infrastructure ;
12. Collecter ou récolter des informations concernant une personne identifiée ou identifiable, notamment les noms de compte et informations sur les utilisateurs des Services, auprès des Services ;

13. Utiliser les Services à des fins de sollicitation commerciale inappropriée ;
14. Accéder à un contenu des Services par le biais d'une technologie ou d'un moyen autre que ceux fournis ou autorisés par les Services ;
15. Soumettre aux Services ou à TDH Suisse toute information personnelle identifiable, sauf si nécessaire pour la mise en place et l'exploitation de votre compte ;
16. Soumettre aux Services ou à TDH Suisse toute information susceptible d'être protégée contre la divulgation par la loi applicable ;
17. Contourner les mesures que TDH Suisse peut utiliser pour empêcher ou restreindre l'accès aux Services, y compris, sans s'y limiter, les fonctionnalités qui empêchent ou limitent l'utilisation ou la copie de tout contenu ou imposent des limitations sur l'utilisation des Services ou du contenu de ceux-ci ;
18. Violier toute loi, ordonnance ou règlement applicable, ou encourager toute conduite qui pourrait constituer une infraction pénale ou donner lieu à une responsabilité civile ;
19. Supprimer tout avis de droit d'auteur, marque commerciale ou autres droits exclusifs contenu dans ou sur les Services ; ou
20. Exécuter toute forme de surveillance du réseau ou exploiter un analyseur de réseau ou un renifleur de paquets ou d'autres technologies dans le but d'intercepter, décoder, extraire ou afficher des paquets utilisés pour communiquer entre les serveurs du Service ou toute donnée qui ne vous est pas destinée.

Vous avez un droit limité, non exclusif de créer un lien hypertexte vers les Services pour un usage non commercial uniquement, à condition que ce lien ne représente pas TDH Suisse ni aucun de ses événements, actions ou activités d'une manière fausse, trompeuse, méprisante ou autrement diffamatoire, et à condition que le site comportant le lien ne contienne pas de matériaux pornographiques, illégaux, injurieux, harcelants ou autrement répréhensibles. Vous avez également le droit de mettre en œuvre des flux RSS situés sur les Services pour votre usage personnel, non commercial, exclusivement de la manière décrite sur les Services. TDH Suisse se réserve le droit de révoquer ces licences en général, ou votre droit à utiliser des liens ou flux RSS spécifiques, à tout moment, avec ou sans motif.

Vous comprenez que vous êtes responsable des frais associés à l'envoi de communications via votre appareil. Vous reconnaissez par la présente que vous avez le droit de communiquer avec vos contacts via les Services.

Vous déclarez et garantisiez que : (i) vous êtes autorisé à créer votre compte, que ce soit à titre individuel ou au nom de membres de votre famille (par exemple : vos enfants) ou de votre équipe (par exemple : vos amis) ou d'une organisation ; (ii) vous possédez le Contenu publié par vos soins sur ou par l'intermédiaire des Services ou vous avez le droit d'accorder les droits et licences énoncés dans ces Conditions ; (iii) l'affichage et l'utilisation de votre Contenu sur ou par l'intermédiaire des Services ne violent pas, ne vont pas violer, ne portent pas atteinte aux droits d'un tiers, y compris, sans s'y limiter, les droits à la vie privée et de protection des données, les droits de publicité, les droits d'auteur, les droits de marques et/ou autres droits de propriété intellectuelle ; et (iv) vous acceptez de payer toutes les redevances, frais et autres sommes dues en raison du Contenu que vous publiez sur ou par l'intermédiaire des Services.

## Interactions avec les autres membres



En tant qu'organisateur neutre, TDH Suisse n'est pas directement impliqué dans les interactions réelles entre les membres qui utilisent les Services et les sponsors. En conséquence, TDH Suisse n'a aucun contrôle sur la véracité, l'exactitude, la qualité, la légalité ou la sécurité des publications effectuées par les membres qui utilisent les Services. TDH Suisse n'aura pas la responsabilité de confirmer l'identité des membres. Vous devez en permanence faire preuve de bon sens et de bon jugement dans vos rapports avec tout membre ou sponsors qui utilise les Services.

Si vous choisissez d'utiliser les fonctionnalités de TDH Suisse pour informer vos contacts sur les Services, suivre vos activités ou partager vos informations avec d'autres (par exemple : vos sponsors), TDH Suisse peut vous demander de fournir leurs coordonnées. TDH Suisse peut contacter cet ami en lui envoyant un courrier électronique ou un message texte unique. Vous déclarez que vous avez l'autorisation de fournir les coordonnées de tiers que vous fournissez à TDH Suisse, que vous avez l'autorisation d'utiliser ces informations pour contacter (y compris pour permettre à TDH Suisse de contacter en votre nom) le tiers et que TDH Suisse peut traiter ces informations conformément à la Politique de confidentialité.

### Tiers

TDH Suisse ou des tiers peuvent fournir des liens vers d'autres sites Internet ou ressources via les Services. TDH Suisse ne cautionne pas et n'est pas responsable de tout contenu, toute information, toute publicité, tous produits ou autres matériels figurant ou mis à disposition sur ces sites ou ressources. Vous reconnaissez et acceptez que TDH Suisse n'est pas responsable de la disponibilité de ces sites ou ressources externes.

### Communications électroniques

Les Services peuvent vous offrir la possibilité d'envoyer des messages et communications similaires à des prestataires de services tiers, à vos contacts personnels, à d'autres membres et/ou à TDH Suisse. Vous convenez d'utiliser les méthodes de communication disponibles sur les Services uniquement pour envoyer des communications et matériels relatifs au sujet pour lequel TDH Suisse vous a fourni la méthode de communication, et vous convenez en outre que toutes ces communications de votre part feront partie de votre Contenu et seront régies par les Conditions d'utilisation et la loi applicable. En utilisant les méthodes de communication disponibles sur les Services, vous convenez que (a) toutes les méthodes de communication constituent des moyens de communication publics, et non privés, entre vous et d'autres tiers, (b) les communications échangées avec des prestataires de services tiers, des annonceurs ou d'autres tiers ne sont pas cautionnées, parrainées ni approuvées par TDH Suisse (sauf indication expresse de TDH Suisse) et (c) les communications ne sont pas habituellement examinées à l'avance ou après coup, filtrées, archivées ni autrement contrôlées par TDH Suisse d'une quelconque façon, bien que TDH Suisse se réserve le droit de le faire à tout moment à son entière discrétion. Vous convenez que toutes les notifications, divulgations et autres communications que TDH Suisse vous fournit par voie électronique ont la même portée légale que si elles avaient été envoyées par écrit.

### Droits de propriété

Vous reconnaissez et acceptez que les Services, tout logiciel nécessaire utilisé en rapport avec les Services (le cas échéant), toute donnée agrégée basée sur le Contenu sur les Services, et tout Contenu disponible ou mis à disposition sur les Services contient des

informations propriétaires et confidentielles qui sont protégées par les lois applicables relatives aux droits de propriété intellectuelle et d'autres lois. Sauf si la loi applicable ou TDH Suisse ou les prestataires de services ou annonceurs tiers l'autorisent expressément, vous acceptez de ne pas modifier, louer, prêter, vendre, distribuer ou créer des travaux dérivés basés sur les Services, le logiciel ou le Contenu mis à disposition sur les Services (autres que le Contenu que vous pouvez soumettre), en totalité ou en partie.

TDH Suisse vous accorde un droit personnel et une licence, révocables, non transférables, non exclusifs et ne pouvant donner lieu à aucune sous-licence, d'accéder et d'utiliser les Services ; à condition de ne pas (et de ne permettre à aucun tiers de) copier, modifier, créer une œuvre dérivée de, procéder à une ingénierie inverse, assembler à rebours ou tenter de découvrir le code source de toute autre manière, vendre, céder, sous-licencier, accorder une garantie dans ou transférer un quelconque droit aux Services, sauf si cela est permis par la loi. Vous acceptez de ne pas accéder aux Services par des moyens autres que les interfaces fournies par TDH Suisse.

Le terme TERRE DES HOMMES SUISSE, le logo TDH Suisse et les autres logos et noms de produits et services TDH Suisse sont les marques exclusives de TDH Suisse et sont la propriété de TDH Suisse et vous ne pouvez pas utiliser ou afficher ces marques de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de TDH Suisse. Les marques déposées ou les marques de service tierces affichées sur les Services sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

TDH Suisse se réserve tous les droits non expressément accordés dans les présentes.

### Commentaires

Vos commentaires, retours, suggestions et autres communications concernant les Services et les informations et services que TDH Suisse met à votre disposition dans le cadre des Services (collectivement, « **Commentaires** ») sont les bienvenus. Si vous fournissez des Commentaires, vous accordez par la présente à TDH Suisse une licence mondiale, non exclusive, transférable, assignable, sous-licenciable, perpétuelle, irrévocable et sans redevance pour copier, distribuer, créer des travaux dérivés de, afficher publiquement, exécuter et autrement exploiter ces Commentaires et pour utiliser, fabriquer, faire fabriquer, vendre, proposer à la vente, importer et exporter des produits et des services en fonction de ces Commentaires. Pour cette raison, TDH Suisse vous demande de ne pas envoyer de commentaires que vous ne souhaitez pas céder sous licence comme indiqué ci-dessus.

### Droit applicable et for

Toute action liée aux Conditions, au Contenu, aux Services et à votre relation avec TDH Suisse sera exclusivement soumise au droit suisse. Pour tout litige en lien avec l'interprétation et l'exécution des présentes Conditions d'utilisation, les tribunaux étatiques genevois seront exclusivement compétents.

### Contrôle des Services



Ces Services sont contrôlés par TDH Suisse depuis ses bureaux en Suisse. TDH Suisse ne fait aucune affirmation selon laquelle le Contenu ou les Services sont appropriés ou disponibles pour être utilisés dans d'autres lieux. Il est interdit d'accéder ou d'utiliser le Contenu ou les Services depuis des territoires où cet accès ou cette utilisation est illégal(le). Quiconque choisit d'accéder aux Services depuis des lieux en dehors de Suisse le fait de sa propre initiative et est responsable de se conformer aux lois locales applicables. Vous ne pouvez pas utiliser ou exporter le Contenu en violation de la loi fédérale suisse sur la protection des données (« **LPD** »).

### Résiliation

Vous convenez que TDH Suisse peut, dans certaines circonstances graves et sans préavis, suspendre ou résilier immédiatement votre compte et/ou votre accès aux Services. Le motif d'une telle suspension ou résiliation pourra inclure, sans s'y limiter, (a) des violations des conditions ou d'autres accords, politiques ou directives incorporés, (b) des demandes par les autorités d'application de la loi ou d'autres organismes gouvernementaux, (c) une demande de votre part (suppression de compte de votre propre initiative), (d) une interruption ou modification majeure des Services (ou d'une partie de ceux-ci), (e) des problèmes techniques ou de sécurité inattendus, (f) des périodes d'inactivité prolongées et/ou (g) le non-paiement des frais que vous devez payer dans le cadre des Services. La résiliation de votre compte peut inclure (x) la suppression de l'accès à toutes les offres contenues dans les Services, (y) la suppression des informations, fichiers et contenus associés à votre compte, et (z) l'interdiction de tout usage ultérieur des Services. De plus, vous convenez que toute suspension ou résiliation justifiée se fera à la seule discrétion de TDH Suisse et que TDH Suisse ne sera pas tenu responsable envers vous ou tout autre tiers de la suspension ou résiliation de votre compte ou de votre accès aux Services. Les sections suivantes survivront à la résiliation de votre compte et/ou des Conditions : Contenu et conduite, Droits de propriété, Commentaires, Droit applicable et for, et Généralités.

### Généralités

Vous convenez qu'aucune relation de co-entreprise, de partenariat, de contrôle conjoint, d'emploi ou de mandat n'existe entre TDH Suisse et vous-même en conséquence des conditions ou de votre utilisation des Services. Les conditions constituent l'intégralité du contrat entre TDH Suisse et vous-même en ce qui concerne votre utilisation des Services. Le manquement de TDH Suisse d'exercer ou de faire appliquer un droit ou une disposition des conditions ne constituera pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si l'une quelconque des dispositions prévues dans les conditions est jugée non valide par un tribunal compétent, les parties conviennent néanmoins que la cour devra s'efforcer de donner effet aux intentions des parties telles que reflétées dans la disposition, et que les autres dispositions des conditions resteront pleinement en vigueur. Vous ne pouvez pas céder, déléguer ou autrement transférer votre compte ou vos obligations selon les présentes conditions sans le consentement préalable écrit de TDH Suisse. TDH Suisse n'a pas le droit, à sa seule discrétion, de transférer ou céder tout ou partie de ses droits selon ces conditions et aura le droit de déléguer ou d'utiliser des sous-traitants tiers pour s'acquitter de ses obligations aux termes des présentes et en relation avec les Services. Les notifications de TDH Suisse par courrier électronique, courrier postal ou les notifications, publications ou liens sur les Services constitueront des notifications acceptables en vertu des conditions. Une version imprimée des conditions et de toute notification fournie sous forme électronique sera admissible dans les

procédures judiciaires ou administratives basées sur les conditions ou en lien avec celles-ci, dans la même mesure et sous réserve des mêmes conditions que les autres documents et enregistrements commerciaux générés à l'origine et conservés sous forme imprimée. Les titres et en-têtes des sections dans les conditions sont fournis pour des raisons de commodité uniquement et n'ont aucun effet légal ou contractuel. Tous les droits non expressément accordés dans les présentes sont réservés.

### Modifications

Certaines dispositions des conditions peuvent être complétées ou remplacées par des avis légaux expressément désignés ou des conditions situées sur des pages particulières des Services. TDH Suisse se réserve le droit de mettre à jour ces Conditions d'utilisation à tout moment et pour quelque motif que ce soit à son entière discrétion. TDH Suisse vous avertira de toute modification importante apportée aux conditions, à un service ou à toute autre fonction des Services. En continuant à accéder ou à utiliser les Services après que TDH Suisse vous ait averti d'une modification, vous acceptez d'être lié par les conditions modifiées. Si les conditions modifiées ne vous semblent pas acceptables, votre seul recours est de cesser d'utiliser les Services.

TDH Suisse et ses fournisseurs de services tiers peuvent apporter des améliorations et / ou des changements aux Services, produits, services, applications mobiles, fonctionnalités et programmes décrits à tout moment et pour quelque motif que ce soit, à notre entière discrétion. L'application mobile peut télécharger et installer des mises à niveau, des mises à jour et des fonctionnalités supplémentaires afin d'améliorer, d'enrichir et de développer davantage les Services. TDH Suisse se réserve le droit à tout moment de modifier ou d'interrompre, temporairement ou définitivement, les Services ou une partie de ces derniers avec ou sans préavis. Vous convenez que TDH Suisse ne sera pas responsable à votre égard ou à l'égard d'un tiers pour toute modification, suspension ou interruption des Services.

### Assistance et questions

Si vous deviez avoir une question ou un commentaire sur les présentes Conditions d'utilisation, veuillez contacter TDH Suisse via [data@terredeshommesuisse.ch](mailto:data@terredeshommesuisse.ch) ou par courrier à l'adresse ci-dessous :

#### **Terre des Hommes Suisse**

Chemin du Pré-Picot 3  
1223 Cologny-Genève  
Suisse